|  |
| --- |
|  |
| **SUPREME COURT OF CANADA** |  | **COUR SUPRÊME DU CANADA** |
| BULLETIN OF PROCEEDINGS |  | BULLETIN DES PROCÉDURES |
| *This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.* |  | *Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.* |
| *During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.* |  | *Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.* |
| *To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link:* [*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx)*.* |  | *Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien :*[*https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx*](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx)*.* |
| *Please consult the Supreme Court of Canada website at* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) *for more information.* |  | *Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l’adresse suivante :* [*www.scc-csc.ca*](https://www.scc-csc.ca) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| June 7, 2024 | 1 - 11 | Le 7 juin 2024 |
| © Supreme Court of Canada (2024)ISSN 1918-8358 (Online) |  | © Cour suprême du Canada (2024)ISSN 1918-8358 (En ligne) |

**Contents**

**Table des matières**

[Leave applications filed / Demandes d’autorisation déposées 1](#_Toc168551552)

[Judgments on leave applications / Jugements sur demandes d’autorisation 2](#_Toc168551553)

[Motions / Requêtes 6](#_Toc168551554)

[Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré 10](#_Toc168551555)

[Notice to the profession / Avis à la communauté juridique 11](#_Toc168551558)

|  |
| --- |
| NOTICECase summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.AVISLes résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d’information. |

Leave applications filed /
Demandes d’autorisation déposées

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Stephane Richardson** Stephane Richardson c. (41142)**Sa Majesté le Roi (N.-B.)** Girouard, Christian Service des poursuites pénales du  CanadaDATE DE PRODUCTION : le 4 mars 2024 |  |  |

Judgments on leave applications /
Jugements sur demandes d’autorisation

**June 6, 2024**

**DISMISSED**

*Sergeant V.N.E. Turner v. His Majesty the King* (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40779](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40779))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-623, 2023 CMAC 6, dated June 9, 2023, is dismissed.

*Corporal (Ret’d) Ryan Wade Cookson v. His Majesty the King* (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40845](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40845))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-632, 2023 CMAC 8, dated June 27, 2023, is dismissed.

*Private Mohammad El Zein v. His Majesty the King* (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40919](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40919))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-626, 2023 CMAC 9, dated August 3, 2023, is dismissed.

*Jonathan David Olson v. His Majesty the King* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([41097](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41097))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47262, 2023 BCCA 430, dated November 24, 2023, is dismissed.

*Diane BigEagle v. His Majesty the King* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40910](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40910))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-177-21, 2023 FCA 128, dated June 6, 2023, is dismissed.

*Atkinsréalis Canada Inc. (formerly known as SNC-Lavalin Inc.) and Alain Blanchette v. Lafarge Canada inc. and Marie De Grosbois* (Que.) (Civil) (By Leave) ([40923](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40923))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Québec), Number 200-09-010310-214, 2023 QCCA 939, dated July 14, 2023, is dismissed with costs.

*Apotex Inc. v. Janssen Inc. and Actelion Pharmaceuticals Ltd.* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41087](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41087))

The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-131-22, 2023 FCA 220, dated November 9, 2023, is dismissed with costs.

*Naval Cadet Remington v. His Majesty the King* (Fed.) (Criminal) (By Leave) ([40642](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=40642))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court Martial Appeal Court of Canada, Number CMAC-625, 2023 CMAC 3, dated March 10, 2023, is dismissed.

*Attorney General of Canada v. Richter Inc. (formerly Richter Advisory Group Inc.) and Canadian Imperial Bank of Commerce* (Que.) (Civil) (By Leave) ([41043](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41043))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029763-216, 2023 QCCA 1295, dated October 18, 2023, is dismissed with costs.

*Ville de Boisbriand v. Hassidic Religious Community Centre* (Que.) (Civil) (By Leave) ([41046](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41046))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-030062-228, 2023 QCCA 1301, dated October 20, 2023, is dismissed with costs.

*Jaedyin Riquan Barnes v. Attorney General of Canada, on behalf of the United States of America* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([41115](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41115))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CR-0137, 2023 ONCA 492, dated July 21, 2023, is dismissed.

*Kevin Haynes v. Attorney General of Canada* (Fed.) (Civil) (By Leave) ([41047](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=41047))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-125-20, 2023 FCA 158, dated July 7, 2023 is dismissed.

**Le 6 juin 2024**

**REJETÉES**

*Sergent V.N.E. Turner c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40779](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40779))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-623, 2023 CACM 6, daté du 9 juin 2023, est rejetée.

*Caporal (ret) Ryan Wade Cookson c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40845](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40845))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-632, 2023 CACM 8, daté du 27 juin 2023, est rejetée.

*Soldat Mohammad El Zein c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40919](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40919))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-626, 2023 CACM 9, daté du 3 août 2023, est rejetée.

*Jonathan David Olson c. Sa Majesté le Roi* (C.-B.) (Criminelle) (Autorisation) ([41097](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41097))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47262, 2023 BCCA 430, daté du 24 novembre 2023, est rejetée.

*Diane BigEagle c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40910](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40910))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-177-21, 2023 FCA 128, daté du 6 juin 2023, est rejetée.

*Atkinsréalis Canada inc. (anciennement connue sous le nom de SNC-Lavalin inc.) et Alain Blanchette c. Lafarge Canada inc. et Marie De Grosbois* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40923](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40923))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Québec), numéro 200-09-010310-214, 2023 QCCA 939, daté du 14 juillet 2023, est rejetée avec dépens.

*Apotex Inc. c. Janssen Inc. et Actelion Pharmaceuticals Ltd.* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41087](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41087))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-131-22, 2023 CAF 220, daté du 9 novembre 2023, est rejetée avec dépens.

*Aspirant de marine Remington c. Sa Majesté le Roi* (Féd.) (Criminelle) (Autorisation) ([40642](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=40642))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de la cour martiale du Canada, numéro CMAC-625, 2023 CACM 3, daté du 10 mars 2023, est rejetée.

*Procureur général du Canada c. Richter Inc. (formerly Richter Advisory Group Inc.) et Banque canadienne impériale de commerce* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41043](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41043))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029763-216, 2023 QCCA 1295, daté du 18 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

*Ville de Boisbriand c. Centre communautaire religieux hassidique* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([41046](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41046))

La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-030062-228, 2023 QCCA 1301, daté du 20 octobre 2023, est rejetée avec dépens.

*Jaedyin Riquan Barnes c. Procureur général du Canada, au nom des États-Unis d’Amérique* (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([41115](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41115))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéro COA-22-CR-0137, 2023 ONCA 492, daté du 21 juillet 2023, est rejetée.

*Kevin Haynes c. Procureur général du Canada* (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([41047](https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-fra.aspx?cas=41047))

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d’autorisation d’appel est accueillie. La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel fédérale, numéro A-125-20, 2023 CAF 158, daté du 7 juillet 2023, est rejetée.

Motions /
Requêtes

**May 29, 2024 / Le 29 mai 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Motion to adduce new evidence** |  | **Requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve** |

Government of Saskatchewan – Minister of Environment v. Métis Nation – Saskatchewan and métis nation – Saskatchewan secretariat

(Sask.) (40740)

**CÔTÉ J.:**

**UPON APPLICATION** by the respondents for an order granting leave to adduce further evidence;

**AND GIVEN** the appellant’s consent to the motion to adduce further evidence, on the condition that the appellant be permitted to also adduce two (2) additional documents;

**AND GIVEN** the respondents’ consent to the appellant’s suggested condition;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The respondents’ motion to adduce further evidence is granted, and the appellant is allowed to file the two (2) additional documents.

Although the further evidence sought to be adduced by the respondents may have been previously available, the criteria for fresh evidence set out in *Palmer v. The Queen*, [1980] 1 S.C.R. 759, should nonetheless be applied in a flexible manner in this case, having regard to the nature of the additional evidence sought to be included in the record. As well, the appellant has indicated its consent to the inclusion of these documents.

With respect to the appellant’s request that two (2) additional documents be included in the record, the respondents consent to this approach. It is therefore not necessary for the appellant to file a separate motion or a supplementary record.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** des intimées sollicitant l’autorisation de produire des éléments de preuve supplémentaires;

**ET COMPTE TENU** du consentement de l’appelant à la requête en autorisation de produire des éléments de preuve supplémentaires;

**ET COMPTE TENU** du consentement des intimées à la condition suggérée par l’appelant;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête des intimées en autorisation de produire des éléments de preuve supplémentaires est accueillie, et l’appelant est autorisé à déposer deux (2) documents supplémentaires.

Même si les éléments de preuve que les intimées souhaitent produire et inclure dans le dossier auraient pu être produits antérieurement, le critère énoncé dans l’arrêt *Palmer c. La Reine*, [1980] 1 R.C.S. 759, devrait être appliqué avec souplesse en l’espèce, compte tenu de la nature des éléments de preuve supplémentaires visés par la demande. En outre, l’appelant a fait part de son consentement à l’inclusion des documents en question.

Les intimées consentent par ailleurs à la demande de l’appelant pour que deux (2) documents supplémentaires soient inclus dans le dossier. Il n’est donc pas nécessaire que l’appelant dépose une requête distincte ou un dossier supplémentaire.

**May 31, 2024 / Le 31 mai 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Order on extension of time** |  | **Requête en prorogation de délai** |

**HIS MAJESTY THE KING v. SHARON FOX**

(Sask.) (41215)

**THE REGISTRAR:**

**UPON APPLICATION** by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities.

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion to extend the time to serve and file the appellant’s factum, record and book of authorities is granted.

The appellant shall serve and file a single factum of no longer than 40 pages, his record and any book of authorities within eight (8) weeks after the notice of appeal is filed if the appellant’s application for leave to appeal is granted, or within 30 days of the judgment on the application for leave to appeal if the application is dismissed.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** de l’appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer les mémoire, dossier et recueil de sources de l’appelant est accueillie.

L’appelant est autorisé à signifier et à déposer un seul mémoire d’au plus 40 pages, son dossier et tout recueil de sources dans les huit (8) semaines du dépôt de l’avis d’appel si sa demande d’autorisation d’appel est accueillie, ou dans les 30 jours du jugement sur la demande d’autorisation d’appel si la demande est rejetée.

**June 4, 2024 / Le 4 juin 2024**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Order on extension of time** |  | **Requête en prorogation de délai** |

**DUSTIN KINAMORE v. HIS MAJESTY THE KING**

(BC) (40964)

**THE REGISTRAR:**

**UPON APPLICATION** by the appellant for an order extending the time to serve and file his factum, record and book of authorities to May 31, 2024;

**AND THE MATERIAL FILED** having been read;

**AND NOTING** the consent of the respondent;

**IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

The motion to extend the time to serve and file the appellant’s factum, record and book of authorities is granted.

The respondent is authorized to serve and file its factum, record and book of authorities, on or before July 26, 2024.

**À LA SUITE DE LA DEMANDE** présentée par l’appelant en prorogation du délai pour signifier et déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources au 31 mai 2024;

**ET APRÈS EXAMEN** des documents déposés;

**ET COMPTE TENU** du consentement de l’intimé;

**IL EST PAR LA PRÉSENTE ORDONNÉ CE QUI SUIT :**

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer les mémoire, dossier et recueil de sources de l’appelant est accueillie.

L’intimé est autorisé à signifier et à déposer ses mémoire, dossier et recueil de sources au plus tard le 26 juillet 2024.

Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré

**June 7, 2024**

**40371 Canadian Broadcasting Corporation, La Presse inc., Coopérative nationale de l’information indépendante (CN2i), Canadian Press Enterprises Inc., MediaQMI inc. and Groupe TVA inc. v. Named Person and His Majesty The King - AND BETWEEN - Attorney General of Quebec v. Named Person and His Majesty The King - and - Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Alberta, Lucie Rondeau, in her capacity as Chief Judge of the Court of Québec, Canadian Muslim Lawyers Association, Advocates’ Society, Barreau du Québec, Association québécoise des avocats et avocates de la défense, Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil, Centre for Free Expression, Canadian Civil Liberties Association, Ad IDEM/Canadian Media Lawyers Association, Postmedia Network Inc., Global News, a division of Corus Television Limited Partnership, Torstar Corporation, Glacier Media Inc. and Criminal Lawyers’ Association (Ontario)** (Que.)

**2024 SCC 21**

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin and Moreau JJ.

The appeals from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-10-007758-228, 2022 QCCA 984, dated July 20, 2022, heard on December 12 and 13, 2023, are allowed in part. The case is remanded to the Quebec Court of Appeal so that it can make public a redacted version of the trial judgment included in the appeal record, after consulting the respondents on a proposal for partial unsealing and redaction.

[LINK TO REASONS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/en/item/20493/index.do)

**Le 7 juin 2024**

**40371** **Société Radio-Canada, La Presse inc., Coopérative nationale de l’information indépendante (CN2i), La Presse canadienne, MédiaQMI inc. et Groupe TVA inc. c. Personne désignée et Sa Majesté le Roi - ET ENTRE - Procureur général du Québec c. Personne désignée et Sa Majesté le Roi - et - Procureur général du Canada, procureur général de l’Ontario, procureur général de l’Alberta, Lucie Rondeau, en sa qualité de juge en chef de la Cour du Québec, Association canadienne des avocats musulmans, Société des plaideurs, Barreau du Québec, Association québécoise des avocats et avocates de la défense, Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil, Centre for Free Expression, Association canadienne des libertés civiles, Ad IDEM/Canadian Media Lawyers Association, Postmedia Network Inc., Global News, a division of Corus Television Limited Partnership, Torstar Corporation, Glacier Media Inc. et Criminal Lawyers’ Association (Ontario)** (Qc.)

**2024 CSC 21**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O’Bonsawin et Moreau

Les appels interjetés contre l’arrêt de la Cour d’appel du Québec (Montréal), numéro 500-10-007758-228, 2022 QCCA 984, daté du 20 juillet 2022, entendus les 12 et 13 décembre 2023, sont accueillis en partie. L’affaire est renvoyée à la Cour d’appel du Québec pour qu’elle rende publique une version caviardée du jugement de première instance incluse dans le dossier d’appel, après avoir consulté les intimés sur une proposition de descellement partiel et de caviardage.

[LIEN VERS LES MOTIFS](https://decisions.scc-csc.ca/scc-csc/scc-csc/fr/item/20493/index.do)

Notice to the profession /
Avis à la communauté juridique

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The *Rules Amending the Rules of the Supreme Court of Canada*, SOR/2024-73, were published in Part II of the *Canada Gazette* on May 8, 2024. These amendments, which come into force on June 3, 2024, apply to all cases, including filings as of that date in any ongoing cases. |  | Les *Règles modifiant les Règles de la Cour suprême du Canada*, DORS/2024-73, ont été publiées dans la partie II de la *Gazette du Canada* le 8 mai 2024. Les modifications, qui entrent en vigueur le 3 juin 2024, s’appliquent à toutes les instances, y compris aux documents déposés à compter de cette date dans toute instance déjà en cours. |
| The amendments will, amongst other things, add the electronic filing portal to the *Rules* and eliminate filing fees. |  | Les modifications aux *Règles* visent entre autres à y ajouter des dispositions concernant le portail de dépôt électronique et à éliminer des droits de dépôt. |
| The amendments are further explained in a guide available at [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca). The *Guidelines for Preparing Documents to be Filed with the Supreme Court of Canada (Print and Electronic)* have been updated to reflect these amendments and are also available on the SCC Website. |  | Les modifications sont expliquées davantage dans un guide disponible à [www.scc-csc.ca](http://www.scc-csc.ca). Les *Lignes directrices pour la préparation des documents à déposer à la Cour suprême du Canada (versions imprimée et électronique)* ont été mises à jour pour refléter ces modifications et sont également disponibles sur le site Web de la CSC. |
| The Notice to the Profession of January 2023 is no longer in effect. |  | L’Avis à la communauté juridique de janvier 2023 n’est plus en vigueur. |
| For further information, please contact the Registry by email at registry-greffe@scc-csc.ca. |  | Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Greffe par courriel registry-greffe@scc-csc.ca. |
| Chantal Carbonneau, Q.C. / c.r.Registrar - Registraire |
| June 2024 | Juin 2024 |

**- 2023 -**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **OCTOBER – OCTOBRE** |  | **NOVEMBER – NOVEMBRE** |  | **DECEMBER – DÉCEMBRE** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |  |  |  |  | 1 | 2 | 3 | 4 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 8 | **H**9 | **CC**10 | 11 | 12 | 13 | 14 |  | 5 | **CC**6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 3 | **CC**4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |  | 12 | **H**13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |  | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 29 | 30 | 31 |  |  |  |  |  | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |  |  |  |  24 /31 | **H**25 | **H**26 | 27 | 28 | 29 | 30 |

**- 2024 -**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **JANUARY – JANVIER** |  | **FEBRUARY – FÉVRIER** |  | **MARCH – MARS** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  | **H**1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |  |  |  |  |  | 1 | 2 | 3 |  |  |  |  |  |  | 1 | 2 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |  | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |  | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 14 | **CC**15 | 15 | 17 | 18 | 19 | 20 |  | 11 | **CC**12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |  | 17 | **CC**18 | 19 | **NR**20 | 21 | 22 | 23 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |  |  |  |  24 /31 | 25 | 26 | 27 | 28 | **H**29 | 30 |
| **APRIL – AVRIL** |  | **MAY – MAI** |  | **JUNE – JUIN** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  | **H**1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |  |  |  |  | 1 | 2 | **OR**3 | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |  | **OR**5 | **OR**6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 14 | **CC**15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |  | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |  | 9 | **CC**10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| **RV**21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |  | 19 | **H**20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |  | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 28 | 29 |  |  |  |  |  |  | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  23 /30 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| **JULY – JUILLET** |  | **AUGUST – AOÛT** |  | **SEPTEMBER – SEPTEMBRE** |
| **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |  | **S****D** | **M****L** | **T****M** | **W****M** | **T****J** | **F****V** | **S****S** |
|  | **H**1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |  |  |  |  |  | 1 | 2 | 3 |  | 1 | **H**2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |  | 4 | **H**5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |  | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |  | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |  | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |  | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 28 | 29 | 30 | 31 |  |  |  |  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |  | 29 | **H**30 |  |  |  |  |  |
| **Sitting of the Court /****Séance de la Cour** |  | **18 sitting weeks / semaines séances de la Cour****87 sitting days / journées séances de la Cour** | **Rosh Hashanah / Nouvel An juif****Yom Kippur / Yom Kippour** | **RH****YK** |
| **Court conference /****Conférence de la Cour** | **CC** | **9 Court conference days /** **jours de conférence de la Cour** | **Orthodox Easter / Pâques orthodoxe****Naw-Rúz** | **OR****NR** |
| **Holiday / Jour férié** | **H** | **3 holidays during sitting days /**  **jours fériés durant les séances** | **Ridván** | **RV** |